



Sitio web global
www.icann.org



Sitio web regional
www.icannlac.org



Feedback



EDITORIAL

2017: nuevos acuerdos, renovados bríos y desafiantes retos

Cerramos el 2016 habiendo completado la transición de IANA y habiendo celebrado el primer Foro de Gobernanza de Internet después de la renovación del compromiso de Naciones Unidas, entre otros sucesos.

Nuestra región ha ido incrementando sus niveles de participación en diversos espacios en el entorno de Internet, proponiendo y discutiendo temas relevantes para nuestras poblaciones. En particular, en los eventos regionales notamos con esperanza una creciente población de jóvenes que van incorporándose al trabajo, comprensión y diálogo alrededor de aspectos clave.

La cooperación entre las organizaciones y personas, como el proyecto Anycast firmado recientemente, debe crecer en cantidad y variedad, aprovechando nuestra comunidad de idioma, cultura e historia compartida.

Sabemos que aún falta mucho por hacer en Latinoamérica y el Caribe, y el aporte de cada uno en el nivel local, nacional y regional es importante, como también lo es el involucramiento a nivel mundial, forjando una presencia sólida y relevante, para hacer sentir siempre las voces de los que no pueden estar presentes todo el tiempo, pero que sí necesitan que la región se desarrolle y aproveche apropiadamente las ventajas de estar conectados.

En 2017, renovemos nuestros propósitos, reconozcamos los desafíos y trabajemos en conjunto para lograr lo mejor para nuestros pueblos y conciudadanos.

Rafael "Lito" Ibarra



Rafael "Lito" Ibarra, Miembro de la Junta Directiva de la ICANN



NOVEDADES DE LA ICANN

Los invitamos a registrarse para la llamada trimestral de las partes interesadas

En la segunda llamada en nuestro nuevo formato, continuaremos centrándonos en cómo la ICANN ha implementado las políticas emanadas de la comunidad, con una actualización de la Junta Directiva y noticias de una región específica. La llamada de este trimestre se centra en África y Medio Oriente. La oficina nodal de la ICANN en Estambul será la anfitriona de la llamada al finalizar el primer día del Foro del DNS en Turquía.

Todos son bienvenidos. [Pueden registrarse aquí.](#)

15 de febrero de 2017 a las 15:00 Tiempo Universal Coordinado (UTC)

Se ofrecerá interpretación simultánea a los idiomas árabe, chino, inglés, francés, portugués, ruso y español. La llamada se grabará y se publicará en todos los idiomas en la [página de informes trimestrales](#). Los invitamos a leer el [anuncio completo](#).



Los invitamos a registrarse para la reunión ICANN58 en Copenhague

Se encuentra abierta la inscripción para la reunión ICANN58. Esta primera Reunión Pública de la ICANN de 2017 tendrá lugar del 11 al 16 de marzo de 2017 en Copenhague, Dinamarca. Participar en esta reunión les brindará la oportunidad de relacionarse con sus compañeros en la comunidad, participar en discusiones presenciales, hacer preguntas y ayudar a desarrollar e implementar políticas de Internet. [Pueden registrarse en este espacio](#).

Antes de reservar su viaje, consulten la [página principal de la reunión ICANN58](#) para averiguar si necesitan obtener un visado para viajar a Dinamarca. Nuestra página tiene enlaces a las páginas relevantes del sitio web oficial de Dinamarca, las cuales proporcionan información detallada sobre los requisitos de visado, el proceso de solicitud y los plazos. Si determinan que necesitan un visado, pueden solicitar la carta del anfitrión danés a través de la página de la reunión ICANN58. Tengan a bien comprobarlo lo antes posible para poder cumplir con los plazos establecidos.

Jamie Hedlund asumirá el cargo sénior de Cumplimiento Contractual y Protección al Consumidor en la ICANN

El 4 de enero de 2017, la ICANN anunció que Jamie Hedlund, Vicepresidente de Programas Estratégicos para la División Global de Dominios de la ICANN, asumirá el cargo de Allen Grogan en carácter de Vicepresidente Sénior (SVP) de Cumplimiento Contractual y Protección al Consumidor, tras la partida del Sr. Grogan [que fuera previamente anunciada](#).



"El cumplimiento contractual, la protección al consumidor y la responsabilidad pública son áreas de importancia central para la ICANN", dijo el CEO de la organización, Göran Marby. "Jamie cuenta con años de experiencia dentro de la ICANN y en el ámbito jurídico, lo cual cimentará la gran labor ya realizada por Allen y el resto del equipo global de Cumplimiento Contractual.

[Ver más información.](#)



NOVEDADES DE LA REGIÓN



Miguel Ignacio Estrada, promotor del primer Espacio de LAC en el IGF, y Rodrigo De La Parra, Vicepresidente de Participación de Partes Interesadas de la ICANN para Latinoamérica y el Caribe

Espacio de LAC en el Foro de Gobernanza de Internet

por Miguel Ignacio Estrada

El IGF LAC SPACE se realizó por primera vez el pasado lunes 5 de diciembre en el marco del IGF 2016 en Guadalajara. La reunión surge como un espacio de la comunidad y para la comunidad, y los impulsores de la misma pretendemos que se repita todos los años sin importar quién tome la iniciativa.

Entre los principales objetivos que pensamos para el espacio, se encuentran el de presentar las tareas de las organizaciones regionales y crear/fortalecer lazos entre los participantes.

Las organizaciones regionales que presentaron su trabajo en LAC fueron la Asociación Latinoamericana de Internet (ALAI), la Asociación Interamericana de Empresas de

Telecomunicaciones (ASIET), ICANN, la Internet Society (ISOC), el Registro de Internet Regional para América Latina y el Caribe (LACNIC) y la Asociación de administradores de dominios de país de América Latina y el Caribe (LACTLD).

Durante esta sesión, también se realizó la presentación de la publicación "[Políticas de banda ancha para América Latina y el Caribe: Un manual para la economía digital](#)".

Este espacio fue muy positivo ya que permitió que los nuevos asistentes conozcan las tareas de las organizaciones regionales y se sumen a sus listas de trabajo, también ayudó a que las organizaciones regionales den a conocer los proyectos en los que están trabajando, pero lo más importante es que ayudó a conocernos como región, a ponerle cara a los nombres que vemos en las listas de trabajo, a contactarnos y compartir experiencias de nuestros países, en resumen, a seguir construyendo la Comunidad de Internet en LAC.

Firma de la nube Anycast

por LACTLD

La ceremonia de firma de la nube Anycast se celebró el 7 de diciembre, durante el Foro de Gobernanza de Internet de 2016 en Guadalajara, México.

La nube Anycast de LACTLD es una iniciativa conjunta de los TLD con Código de País (ccTLD) en la región de Latinoamérica y el Caribe que tiene el fin de promover la solidez y la flexibilidad de Internet en la región con un mecanismo que permite la reutilización del mismo nombre de un espacio de nombres (NS) en varias ubicaciones geográficas.

Más información [aquí](#).



Ceremonia de firma con Demi Getschko de NIC.br, Luis Arancibia de NIC.cl, Andrés Piazza de LACTLD y Oscar Robles de LACNIC



NOVEDADES DEL PLAN ESTRATÉGICO DE LAC



Panelistas de la edición de la presentación de LAC-i-Roadshow de 2016 en la región andina en Quito, Ecuador

La presentación final de LAC-i-Roadshow realiza una parada en la región andina

El 15 de diciembre, la ICANN y NIC.EC presidieron la edición de la presentación de LAC-i-Roadshow* de 2016 en la región andina, con el apoyo del Capítulo de la Sociedad de Internet en Ecuador. El evento reunió a más de 40 participantes. Los temas analizados se centraron en la infraestructura crítica del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), e incluyeron el desarrollo del Protocolo de Internet versión 6 (IPv6); cuestiones de seguridad, estabilidad y flexibilidad (SSR); y el impacto del Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD). El grupo también abordó temas de interés específicos para el público ecuatoriano. Los invitamos a ver la [agenda](#) (en español).

Esta es la tercera presentación en la región andina organizada desde que se lanzó el proyecto en el año 2014, y la primera en

Ecuador.

*La Presentación de LAC-i-Roadshow forma parte de la Estrategia de LAC, la cual fue desarrollada por los diferentes grupos de partes interesadas de la región de Latinoamérica y el Caribe representados en la ICANN. Su objetivo es aumentar la concientización en toda la región sobre los temas clave relacionados con la infraestructura crítica del DNS.

Videos: participación de LAC en la reunión ICANN57

Nuestro [plan de mitigación](#) regional surgió después de las reubicaciones de la reunión ICANN56 de la ciudad de Panamá, Panamá, a Helsinki, Finlandia, y la reunión ICANN57 de San Juan, Puerto Rico, a Hyderabad, India. Como parte de este plan, realizamos un video breve que destaca la participación de la comunidad de LAC en la reunión ICANN57 (tal como lo hicimos anteriormente para la reunión ICANN56).

Estos videos están disponibles en inglés, español y portugués en nuestra [lista de reproducción de LAC en YouTube](#).



Noticias destacadas de las comunicaciones de LAC durante 2016

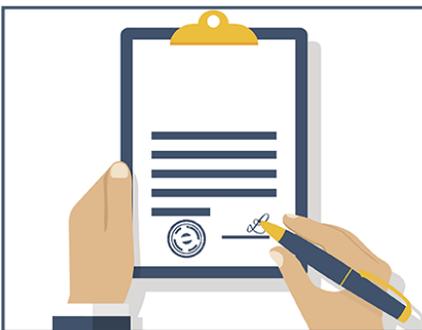
Los invitamos a leer nuestra entrada en el blog - disponible en [inglés](#), [español](#), [portugués](#) y [francés](#) - para ver una reseña de nuestras iniciativas de comunicación regionales durante el año 2016.



NOVEDADES DE LA DIVISIÓN GLOBAL DE DOMINIOS (GDD)

Nuevo informe presenta la exactitud de los datos de WHOIS en los gTLD

En diciembre de 2016, la ICANN publicó el último informe del Sistema de Informes sobre la Exactitud de los Datos de WHOIS (ARS). Los datos de WHOIS son información de los dominios registrados. Los datos están a disposición del público e incluyen el nombre, la dirección, el correo electrónico y el número de teléfono del registratario o registrador. Debido a que los datos de WHOIS conectan a individuos u organizaciones con nombres de dominio, se requiere que los registratarios proporcionen datos de contacto precisos y confiables. El proyecto del ARS comprueba la sintaxis y la exactitud de operabilidad de los registros de WHOIS en los dominios genéricos de alto nivel (gTLD). En forma trimestral se publica un informe de los hallazgos. [En este espacio se pueden leer las conclusiones principales](#) o [escuchar una grabación](#) del seminario web sobre el último informe.



Se autorizó la liberación de nombres de dominio ASCII de dos caracteres en el segundo nivel

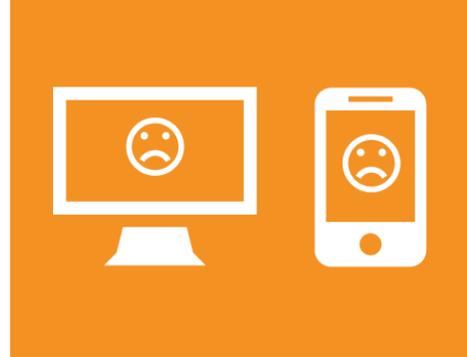
El 13 de diciembre de 2016, la ICANN autorizó la liberación de todas las etiquetas ASCII de dos caracteres de letra/letra en el segundo nivel para los Operadores de Registro que implementan "Medidas para las etiquetas ASCII de dos caracteres destinadas a evitar la confusión con los códigos de país correspondientes". Las medidas, adoptadas por la Junta Directiva de la ICANN durante la reunión ICANN57, proporcionan un marco estandarizado para ayudar a los usuarios de Internet a evitar la confusión entre los códigos de país y los correspondientes nombres de dominio de dos letras. Este cambio es el resultado

de más de dos años de trabajo, realizado por los miembros de la comunidad de Internet y la organización de la ICANN. [Los invitamos a leer las medidas](#).

¡Ayuden a que la Aceptación Universal sea una prioridad!

La Aceptación Universal aborda cuestiones técnicas que

impiden que algunos usuarios de Internet completen transacciones en línea de manera exitosa. Cuando las aplicaciones rechazan o no tratan todas las partes del nombre de dominio en forma correcta, pueden surgir problemas, lo cual puede suceder si dichos nombres de dominio tienen más de tres caracteres o están en diferentes idiomas y códigos de escritura. La adopción de la Aceptación Universal en todo el mundo permitirá una Internet verdaderamente multilingüe, que ayudará a atraer a los próximos mil millones de usuarios en línea.



Si han encontrado una aplicación o un sistema que no está listo para la Aceptación Universal, **informen el problema**. Nuestro Centro de Apoyo Global hará un seguimiento y trabajará para resolver todos los problemas informados. ¿Les interesa conocer más acerca de la Aceptación Universal? Visiten uasg.tech.



Se publicó la actualización del Índice de Sanidad del Mercado de gTLD

El 21 de diciembre de 2016, la ICANN publicó una actualización del Índice de Sanidad del Mercado de gTLD (versión Beta), el cual presenta estadísticas y tendencias relacionadas con los dominios genéricos de alto nivel (gTLD). La primera publicación del índice fue en el mes de julio de 2016. La ICANN tiene la intención de publicar estas estadísticas dos veces al año a fin de hacer un seguimiento del progreso logrado en relación a su meta de respaldar la evolución del mercado de nombres de dominio en cuanto a su robustez, estabilidad y confiabilidad. Un panel asesor de la comunidad está trabajando con la ICANN para

refinar el índice, en preparación para la publicación de la versión 1.0. Los invitamos a consultar el [Índice de Sanidad del Mercado de gTLD \(versión Beta\)](#).



NUEVOS GTLDS DELEGADOS

En diciembre de 2016 se delegaron diez nuevos gTLD

[La lista completa se puede consultar en este enlace.](#)

[.catholic](#)

[.phone](#)

[.hair](#)

[.data](#)

[.hospital](#)

[.fun](#)



POLÍTICAS

La GNSO y la ccNSO aprueban el Marco Final para los futuros Grupos de Trabajo Intercomunitarios

En octubre de 2016, el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) [aprobó](#) el Marco Final de los Principios Operativos para los Futuros Grupos de Trabajo Intercomunitarios (CCWG), seguido por la aprobación del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) en noviembre de 2016. Este Marco Final fue desarrollado por el [Grupo de Trabajo Intercomunitario para el Desarrollo de un Marco de Principios para Futuros CCWG \(Principios](#)

de CWG), en cuya carta orgánica participaron la GNSO y la ccNSO en forma conjunta. La adopción por parte de los Consejos de la GNSO y la ccNSO marca la finalización oficial de la labor sobre los Principios de CWG. Un CCWG es un mecanismo que permite que dos o más de las Organizaciones de Apoyo (SO) y los Comités Asesores (AC) de la ICANN trabajen en forma conjunta para abordar asuntos que son de interés común y que no recaen dentro del ámbito de alcance de una sola SO o un solo AC. El Marco Final tiene la intención de proporcionar un esquema general para el establecimiento, funcionamiento y cierre de los CCWG, y destacará algunos principios que se consideran fundamentales para el funcionamiento efectivo de un CCWG. [El Marco Final puede leerse aquí.](#)

El CCWG sobre Ingresos Obtenidos mediante Subastas de Nuevos gTLD convoca a voluntarios

Hasta la fecha, se han acumulado más de 230 millones de dólares estadounidenses mediante los servicios de subastas autorizados por la ICANN, realizados con el fin de resolver controversias por cadenas de caracteres en el Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD). Se ha conformado un Grupo de Trabajo Intercomunitario que se encargará de desarrollar una o más propuestas sobre un mecanismo para asignar estos ingresos provenientes de las subastas. Una vez que la propuesta sea desarrollada, las organizaciones estatutarias y la Junta Directiva de la ICANN considerarán las propuestas. El CCWG está abierto a cualquier persona interesada. Si desean ser voluntarios en esta iniciativa, pueden convertirse en un participante individual o en un observador de la lista de correo electrónico, o bien pueden responder a las consultas públicas cuando estas se lleven a cabo. Además, cada organización estatutaria designará hasta cinco miembros para mantener a su respectivo grupo actualizado respecto del progreso y las deliberaciones. Se espera que el Grupo de Trabajo realice su primera reunión en la semana del 23 de enero de 2017. [En este espacio pueden ver más información sobre cómo participar.](#)

El Comité Permanente de Clientes comienza a presentar informes mensuales sobre la entidad PTI

Byron Holland, Presidente del Comité Permanente de Clientes (CSC), proporcionó a la comunidad de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) los primeros informes mensuales (octubre de 2016 y noviembre de 2016) sobre cómo se está desempeñando la función de la entidad Identificadores Técnicos Públicos (PTI). El CSC concluyó que el desempeño general de la entidad PTI fue satisfactorio y cumplió con sus acuerdos de nivel de servicio. El CSC es consciente de problemas menores, aunque no notó tendencias. El CSC se encuentra en deliberaciones continuas con la entidad PTI respecto de cómo remediar estos problemas. No se han identificado problemas persistentes, de modo que no es necesario tomar medidas adicionales. Pueden encontrar más antecedentes sobre el CSC y demás información útil, tal como los informes completos de la entidad PTI, [en este espacio.](#)

El Consejo de la GNSO aprueba el Plan de Implementación de la Revisión

El 15 de diciembre de 2016, el Consejo de la GNSO [aprobó](#) el plan desarrollado por el [Grupo de Trabajo para la Revisión de la GNSO](#) para implementar las 34 recomendaciones del [Informe Final de la Revisión de la GNSO](#). El Plan de Implementación sugiere un enfoque de priorización de tres etapas y especifica, para cada recomendación, sus dependencias, persona a cargo, requisitos en materia de recursos, efectos presupuestarios y pasos de implementación. La Junta Directiva de la ICANN considerará la adopción del Plan de Implementación propuesto. Tras la aprobación por parte de la Junta Directiva de la ICANN, el Grupo de Trabajo para la Revisión de la GNSO ejecutará y supervisará la implementación, ofrecerá actualizaciones de estado al Consejo de la GNSO en forma periódica e identificará cualquier pregunta o inquietud. [Los invitamos a consultar más información sobre el Plan de Implementación.](#)

Dos candidatos pasan a la próxima etapa del proceso de selección del miembro de la Junta Directiva de la ICANN por parte de At-Large

El 16 de diciembre de 2016, el Comité de At-Large para la Evaluación de los Candidatos a la Junta Directiva (BCEC) concluyó su evaluación de los seis postulantes que presentaron sus manifestaciones de interés para el cargo de miembro de la Junta Directiva de la ICANN seleccionado por parte de la Comunidad At-Large. El BCEC nombró a Alan Greenberg y a León Felipe Sánchez Ambia para pasar a la siguiente etapa, la cual es gestionada por el Comité para el Proceso de Selección de Miembros de la Junta Directiva. El proceso de selección concluirá el viernes 21 de abril de 2017, con el anuncio del candidato seleccionado en esa fecha. [Ver más información sobre el proceso.](#)

La Academia de la ICANN comienza un programa piloto destinado a mejorar las habilidades para presidir grupos

El Grupo de Trabajo para la Academia de la ICANN inició un nuevo curso este mes: el programa de habilidades para presidir grupos. Este curso tiene como objetivo ayudar a los líderes de la comunidad de la ICANN a mejorar su efectividad cuando presiden un grupo de trabajo o un grupo de la comunidad. El programa tiene dos sesiones: habilidades para presidir teleconferencias, que comenzó en enero de 2017, y habilidades para presidir reuniones presenciales, que tendrá lugar en una fecha cercana a la reunión ICANN58. Un entrenador profesional de Incite Learning y varios entrenadores de la comunidad de la ICANN facilitarán este programa. Además de proporcionar un marco general y pautas sobre el desarrollo de las capacidades para presidir grupos, los entrenadores observarán a sus aprendices durante las teleconferencias y reuniones presenciales, y ofrecerán retroalimentación específica. [Ver más información.](#)

El Consejo de la GNSO presenta la revisión del Comunicado del GAC emitido en la reunión ICANN57

El 15 de diciembre de 2016, el Consejo de la GNSO [adoptó](#) la Revisión del Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC) emitido en la reunión ICANN57, realizada por parte de la GNSO. Posteriormente, el Consejo de la GNSO remitió la revisión a la Junta Directiva de la ICANN. La revisión ofrece retroalimentación sobre temas incluidos en el Comunicado del GAC en relación a los gTLD. Los temas incluyen políticas y procedimientos de gTLD futuros, mitigación del abuso de nombres de dominio y códigos de país/territorio de dos letras en el segundo nivel. La revisión especifica si estas cuestiones están dentro del ámbito de alcance de la GNSO, si están sujetas al trabajo de desarrollo de políticas de la GNSO - existente o en curso -, y cómo la GNSO las tratará. Esta revisión tiene como objetivo promover la coordinación y el intercambio de información entre el GAC, la GNSO y la Junta Directiva de la ICANN en materia de actividades de políticas relacionadas con los gTLD. [El texto de la revisión se puede leer aquí.](#)

El GAC mira hacia 2017

El 15 de diciembre de 2016, el GAC y la Junta Directiva de la ICANN tuvieron una conferencia telefónica relacionada con el Comunicado del GAC emitido en la reunión ICANN57. La llamada fue organizada por el Grupo de Trabajo para la Implementación del GAC y la Junta Directiva. El propósito de la llamada fue cerciorarse de que la interpretación del Asesoramiento del GAC brindado mediante su Comunicado emitido en la reunión ICANN57 es coherente, y que ambas partes tienen un entendimiento común de lo que el GAC pretende y puede esperar en términos de respuestas de la Junta Directiva de la ICANN. Además, a raíz de los comentarios iniciales positivos de los miembros del GAC en la reunión ICANN57, el GAC está considerando la posibilidad de participar como organización estatutaria en el Grupo de Trabajo Intercomunitario sobre Ingresos Obtenidos mediante Subastas de Nuevos gTLD. De cara a la reunión ICANN58, se ha lanzado una encuesta dentro del GAC para ayudar a priorizar qué asuntos deben ser abordados en dicha reunión, y cuáles son los temas que se pueden tratar en llamadas entre sesiones o intercambios de correo electrónico.



CONOZCA A SU COMUNIDAD DE LA ICANN

Manuel Haces Aviña es mexicano, Licenciado en Ciencia Política y Maestro en Prospectiva Estratégica por el Tecnológico de Monterrey. Cuenta con experiencia en inteligencia estratégica, prospectiva regulatoria, investigación y consultoría para diversas organizaciones del ámbito público y privado. Actualmente está a cargo de las relaciones y los asuntos públicos de NIC México SC, entidad encargada de administrar el ccTLD .MX y los recursos numéricos de Internet en México. Adicionalmente, es titular de la materia Gobernanza en la Red de la Maestría en Derecho de las TIC de INFOTEC.

Trabajar en NIC México le ha permitido involucrarse activamente en asuntos de Política Pública de Internet, particularmente en



Manuel Haces Aviña (México)

aquellos retos que afectan al DNS y Direcciones IPs. De manera general ha sido activo impulsor del conocimiento de Internet, sus valores fundamentales, y sus formas adecuadas para abordar sus retos con la inclusión de las múltiples partes interesadas. Miembro de ISOC México, participa en el Grupo de Iniciativa para los Diálogos sobre Gobernanza de Internet en México fungiendo como Secretario Técnico. En LACTLD es Chair del Grupo de Políticas donde con ccTLDs aborda retos comunes. En ICANN, participa en la Organización de Apoyo de Nombres de Códigos de País (ccNSO).



DESTACADOS DE MEDIOS

Español

[Argentina debe elaborar un "mapa de los ciberdelitos" para poder prevenirlos, según especialistas](#)

[Liderazgo para una nueva era](#) | Entrevista a Göran Marby por LACTLD

Inglés

[Leadership for New Era](#) | Interview with Göran Marby for LACTLD



CENTRO DE RELACIONAMIENTO DE LA ICANN PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Casa de Internet de Latinoamérica y el Caribe
Rambla República de México 6125
Montevideo, 11400
Uruguay



LA ICANN EN EL MUNDO

● Oficinas nodales

Los Ángeles
Estambul
Singapur

◎ Centros de relacionamiento

Bruselas
Pekín
Montevideo
Nairobi
Ginebra
Seúl
Washington



Para acceder a las direcciones e información de contacto, los invitamos a visitar: icann.org/contact



Twitter English



Twitter French



Twitter Portuguese



Twitter Spanish



Scoop.it Portuguese



Scoop.it Spanish



Facebook



Flickr



LinkedIn



Slideshare



Soundcloud



Youtube